די שעהנע רבקה

אַז אַריינגעקומען אין שפּאַנענדער ראַטאַז פון דעם אידישען לעבען אין רוסלאַנד און קענעדע

געשריבען פאַרן „אידישען זשורנאל"

פון ב. באַראַן

(11־טע פאָרטזעצונג.)

רבקה האָט זיך געוואָלט אויפהויבען פון איהר געלענער, זי האָט אָבער ניט געקענט. ווי זי האָט נור א הויב געטהאָן דעם קאָפּ, אַזוי איז זי צוריק געפאַלען. זי האָט געפיהלט אַ שטאַרקען איבעל און עס האָט איהר געקערט צו ברעכען.

די אַנדערע פאַסאַזשירען איז ניט געווען בעסער, איידער איהר. אַלע כמעט זענען געלעגען און האָבען געקרעכצט. איין־ציגע האָט מען אויפגעשלעפּט אויפ'ן דעק, זיי זאָלען זיין אויף דער פרישער לופט, וואו אַ מאַטראַז מיט אַ גרויסער וואַסער קישקע אין האַנד איז געשטאַנען און האָט אַראָב געשוויינקט אַלעס פון דעק. אַנדערע האָבען זיך געקוויקט מיט לימענעס אין די קאַיוטען. די מעגער האָבען זיך נאָך ווי עס איז אַרומגעשלעפּט, אָבער די פרויען האָבען זיך ניט געקענט ריהרען.

די פרוי, וועלכע איז געווען רבקה'ס כלומרשט'דיגע מאַמע האָט געליטען מעהר פאַר אַלעמען, זי האָט געהאַלטען אין איין שרייען, אַז אָט שטאַרבט זי און אָט געהט זי אויס. זי האָט בלויז גאָט געבעטען, ער זאָל אַ ברייגען צו קבר ישראל, מען זאָל זי ניט דאַרפען אריינ־ווערפען אין וואַסער און פיש זאָלען זי אויפעסען.

אַנדערע פרויען איז ניט געווען בע־סער פאַר איהר. אַלע האָבען געדענקט, אַז זייער לעצטע שטונדע האָט געשלאָגען.

בלויז איין רבקה איז געלעגען רוהיג, פון צייט צו צייט האָט זיך בלויז אַ שווער ער זיפץ מיט אַ קרעכץ אויסגעריסען פון איהר ברוסט. זי האָט געוואוסט, אַז איהר קרעכצען וועט איהר נאָרניט העלפען ווייל עס איז ניטאָ ווער עס זאָל זיך צו איהר קרעכץ צוהערען, זי האָט געוואוסט אַז זי איז אַ יתומה, און דאָ אויף'ן שיף איז ניטאָ קיינער, ווער עס זאָל זי האָבען אין זינען.

אַ יונגער מאַן, וועלכער איז אויך געפאָהרען אין קענעדע, האָט אפילו יאָ מאָרגעלעגט רבקה'ן זיין הילפע אויפצו־געהן אויפ'ן דעק, אָבער זי האָט זיך דער־פון ענטאָגט, ערקלעהרענדיג, אַז זי פיהלט בעסער ווען זי ליגט.

פון עפּעס עסען איז נאָר קיין רייד ניט געווען, קיינעס איז דאָס אין זינען אפילו ניט געלעגען. מאַטראַזען האָבען אפילו יאָ אַרומגעטראָגען עסען און האָ־בען פאַרגעלעגט צו די, וועלכע ווילען עסען, אָבער קיינער האָט זיך ניט צו־געריהרט צו דעם.

אַזאַ צושטאַנד האָט געהערשט אויפ'ן שיף דריי טאָג. די שיף האָט זיך געקייר־קעלט און געוואָרפען אין אַלע ריכטונגען און אַלע, אָהן אויסנאַהמע האָבען געליי־טען פון זעע קראַנקהייט. בלויז די מאַט־ראָזען האָבען זיך געהאַלטען שטאַרק אויף זייערע פיס.

ביסלאַכווייז זענען זיי געקומען צו זיך. די שיף האָט זיך שוין אַזוי שטאַרק ניט געוויגט, דער וועטער איז אויך ניט געווען קיין שלעכטער. די פאַסאַזשירען האָבען צו ביסלאַך גענומען אַרויסגעהן פון די קאַיוטען. מען האָט זיך אַרומגעזעהען אויף וואָס פאַר אַ וועלט מען איז. יעדער איינער האָט בעטראַכט זיינע מיטרייזענ־דע, און זיך פריינדשאַפט געשלאָסען.

מערקווירדיג ווי גיך מען שליסט פריינדשאַפט ווען מען איז אויף אַ שיף, מעגשען, וועלכע האָבען זיך קיינמאָל ניט געקענט און געזעהען בעגשען דאָס קיינמאָל איינער צום צווייטען קיין וואָרט ניט אויסגערעדט ווערען אַזוי ברי־דערליך בעפריידענט, אַז מען איז גרייט איינער פאַר'ן צווייטען אין וואַסער צו שפּרינגען, עס פיהלט זיך עפּעס אַ מין ברידערליכקייט צווישען אַלעמען, ווי מען זיך עפּעס אַזאַ געהיימניס, וועלכע זי אַליין קען ניט פערשטיקען".

„פיליייכט ווייסטו בעסער! האָט דער ערשטער יונגער מאַן צוגעגעבען, אַלענ־פאַלס אַבער מיט דער מיידעל איז עפּעס ניט גלאַט."

„איך וועל דאָס שוין אויסגעפינען, האָט דער צווייטער יונגער מאַן געזאָגט עפּעס ווי מיט איין עקשנות, מיך פער־דריסט נאָר פאַר וואָס זאָל אַזאַ שעהנע מיידעל זיך צוריקציהען און האַלטען זיך אָבגעזונדערט פון אַלעמען.

„זאָל דיר גאָט העלפען, גרשן, האָט דער ערשטער יונגער מאַן געזאָגט, נאָר מיר דאַכט אַז דו וועסט האָבען פון איהר אַזאַ ענטפער, ווי איך האָב פון איהר גע־האַט".

„מיר וועלען זעהען!"

פאַרנאַכט, ווען אַלע פאַסאַזשירען זענען געגאַנגען עסען און רבקה איז ווי געוועהנליך געבליבען זיצען אויף איהר אָרט האָט זיך גרשן געלאָזט געהן צום פלאַץ וואו רבקה איז געזעסען.

דאָס איז געווען אַ יונגער מאַן מיט אַ זעהר סימפּאַטישען אויסזעהען. אויפ'ן אויסקוק זעהר אין אינטעלעגענטער, ער האָט פערמאָגט אַ שעהנע געקרויזטע קאָפּ מיט האָר און אַ זעהר איידעלען פּנים. פון זיינע שוואַרצע אויגען האָט מען געקענט זעהען, אַז ער איז אַ גאַנץ קלוגער יונגער מאַן.

ציקומענדיג צו רבקה'ן, האָט ער זיך פאַר איהר העפליך פערנייגט, און האָט איהר געזאָגט „גוט נאַווענד."

רבקה האָט אויף איהם אויסגעשטעלט איהרע גרויסע הימעל בלאָהע אויגען אין וועלכע עס האָט זיך אַבגעשפּיגעלט אַי שרעק אַי פערוואונדערונג. זי האָט געענט־פער אויף זיין בעגריסונג מיט אַ לייכטען שאָקעל מיט'ן קאָפּ.

„ענטשולדיגט פרייליך האָט גרשן אָנ־געפאַנגען, מיר דאַכט, אַז איך האָב אייך ערגעץ בעגעגענט, אָבער איך קען זיך ניט דערמאָהנען וואו. איך בין אַבער אויך ניט זיכער און איהר וועט מיר מיזען ענטשול־דיגען אויב איך מאַך אַ טעות.

„איהר מאַכט זיכער אַ טעות! האָט רבקה געענטפערט גאַנץ שטיל, איהר האָט מיך ערגעץ ניט בעגעגענט, חוץ דאָ אויפ'ן שיף פיליייכט.

„ניין! איך רייד ניט פון דער שיף נאָר איך מיין דאָרט אין רוסלאַנד פון וואַנען מיר פאָהרען יעצט. איהר קומט מיר פאַר זעהר שטאַרק בעקאַנט, אַבער איך קען זיך פאַר קיין פאַל ניט עראינע־רען, וואו און אין וועלכער שטאָדט איך האָב אייך געזעהען.

„ווי וייט איך וויים מיין הער, האָב איך אייך קיינמאָל ניט געזעהען און איך צווייפעל זעהר שטאַרק אויב איהר האָט מיך ערגעץ געזעהען, איהר מוזט געוויס מאַכען אַ טעות, ווייל ווייטער פון דער שטעדטיל פון וועלכער איך פאָהר יעצט, בין איך קיינמאָל ניט געווען.

(פאָרטזעצונג פאָלגט)

Real Estate
ריעל עסטייט

דעם בעסטען טשאַנס צו די וועלכע ווע־לען זיך באַלד אָנרופען.

6 פּלעטס צו פעררענטען, סאַליד בריק בילדינג, קאָרנער עגנעס און עלר־זאַבעט סטריט. אַלע קאָנוויניענס גרויסע רומס פון 16 ביז 18 דאָלאַר אַ מאָנאַט פאַר אַ יאָהר ליס. די בילדינג שטעהט יעצט אונטער דער מענעדזשמענט פון ד. דייוויס, וועלכער וועט ניי דעקאָרייטען מיט אַ רעספּעקטיבל סיסטעם.

פאַר אינפאָרמיישאַן ד. דייוויס 212 סימקאָ סטריט, טעלעפאָן מיין 3311

2699—6—9

צו פעررענטען 3 אָדער 4 רומס מיט אַלע קאָנוויניענס סינק און קיטשען סעפּרעט געגן. אין 65 יוראָן סטריט.

2672—7—6

א פיש סטאָר צו פערקויפען. מעסי־גער פריין. גוטע אורזאַכע פאַר פערקויפען. נאָך צו פרעגען 20 דזשעראַרד סטריט וועסט.

2682—6—3

צו פערקויפען אַ קלייניג אין פרעסינג ביזנעס, וועלכע איז שוין עטאַבליירט פאַר די לעצטע פינף יאָהר. נאָכפרעגען 600 יאַנג סטריט.

2683—4—6

א הויז פון 8 רומס מיט אַלע קאָנ־ווייניענס, ניי דעקאָרייטעט צו פעررענטען אויף פאַלמערסטאָן עוועניו נעבען קאָל־לערזש, בילינג רענט. נאָכפרעגען 81 פאַל־מערסטאָן עוועניו.

3684—8—6

צו פעررענטען 3 רומס זעהר ביי־ליג, אין 128 יוקליד עוועניו, מען קען גלייך אריינגעהן.

2685—8—6

טשיקענס ווערט פערקויפט אין 99 טעראַלי סטריט ביי סעם רייזמאַן. פאַר 15 סענט אַ פונט

2688—6—5

צו פערענטען אַ סטאָר מיט 5 רומס און אַלע קאָנוויניענס אין 234 סענט פעטריק סטריט. די סטאָר איז געווען אַ קענדי און איין קרים סטאָר, גלייך אַנטקעגען סענט פעטריק סקוהל. נאָכפרעגען 113 אָקס־פאָרד סטריט. טעלעפאָן קאָלעדזש 4362

2690—9—6

צו פערענטען אַ עקסטראַ גרויסע פאַר־נישד רום. נאָכפרעגען 595 באַטהורסט סטריט. נעבען קאָלעדזש.

2686—5—6

אַן שוה ריפּערינג ביזנעס צו פערקויפען פאַר זעהר בילינג נאָכצופרעגען:

144 קריסטי סטריט.

2676—6—3

צו פערקויפען אַ בריק הויז מיט אַלע קאָנוויניענס, סייד ענטרענס, איהר קענט דאָס קויפען פאַר אייער איינענע פריין מיט אַ קליינעם איינצאָהל. איך מוז אוועקפאָהרען. פרעגען ביים איינענט־הימער 817 שאָה סטריט.

2677—6—3

צו פערקויפען אַ גוטען פאַנטען, אַ באַרגיין, פרעגען אין 239 יוראָן סטריט. טעלעפאָן קאָלעדזש 4738

2675—6—3

צו פערענטען אַ קליינע סטאָר מיט אַ פראָנט רום 18 לעאָנאַרד עוועניו.

2679—3—5

אַן אפּאַטמענט פון 5 רומס מיט אַלע קאָנוויניענס, ניי דעקאָרייטעט.

נאָכפרעגען 42 וואָלטאָן סטריט.

26196—6

אַ 6 רום הויז מיט קאָנוויניענס צו פערענטען אין 3½ פאַסטאָר פּלייס, בילינג רענט. נאָכפרעגען 25 קערהאָל סט.

2635—6—4

אַ גוטע געלעגענהייט פאַר איבער זומער פאַר איין אָנשטענדיגע פאַמיליע אין איין גוט פּלעזשור פּלאַץ.

פיינע רומס אָבצוגעבען פריי אויף אַ פאַרם. אורזאַכע וואַרום איך גיב דאָס פריי, ווייל מיין פריי בלייבט אַליין, און איך מוז אַטענדען מיינע ביזנעס אין טאָ־ראָנטאָ. נאָכפרעגען אַ. ראָפּאָפּאָרט 2157 דאָנדעס סט. אין די מואוויג פּיק־טשורס שאָה.

2661—6—4

איך זוך אַ דזשאָב אַלס עקזאַמענער גוטע עקספּיריענס. נאָכפרעגען באַקס 1200.

2657—12—6

אַ סטאָר און הויז צו פערענטען מיט אַלע קאָנוויניענס. די סטאָר קען זיין גוט פאַר פערשיעדענע ביזנעס. נאָכפרעגען גיריאַרקעט אַנט. באַקס 677.

(4—6.

צו פערענטען 2 גרויסע רומס. סעפּ־רעט נעז מיט אַלע קאָנוויניענס 48 ווידמער סטריט. גלייך אַריינצומופען.

(3)—2651—6—3.

עקספּרעסען און שווערע וועגענס. ווי אויך פוירסט קלאַס קערידזשעס פיר חתונות צו רענטען. פּרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יעדער. ספּעשעל פּרייזעס פיר לויות.

האַלגרעיוס לייווערי וו גרענדזש עוו.

האַרדוואַרד פלאָרינג.

גאַראַנטירט באַירטש, מייפּעל, פּליין און קוואָרטעריד סאַוטהערען אאוק.

קעגנעדע וואַד ספּעשעליטי קאָמ־פּאַניע אַריילליאַ, אָנטאַריאָ.

וואָס איז דער אונטערשיעד?

צוויי ביזנעסליים אין דער זעלבער ליין

איינער ווערט פון טאָג צו טאָג רייכער און דער צווייטער — שטעהט אויף אַן אָרט און מוטשעט זיך.

דער ערשטער אַד־ווערטייזט, און דער צווייטער ניט

דער ערשטער ווערט ניט מיעד דערציילענדיג יעדען אַז ער האָט עפּעס צו פערקויפען, און דער צווייטער האַלט עס בסוד, און שפּאָרט אַ פאָר סענט, און האָט ניט קיין קונים און ניט קיין געלד...

קלוגע סוחרים האַל־טען אין איין אַדווער־טייזען, זיי ווערען גאָר ניט מיעד

ווער עס וויים דעם סוד און אַדווערטייזט, מוז סוף כל סוף זיין ביזנעס אַרויפאַרבייטען.

קימט אין אפּים פון „אידישען זשורנאַל"

און אַדווערטייזט:

אַז איהר האָט סחורה צו פער־קויפען,

אַז איהר פאָבריצירט אַ גע־וויסען אַרטיקעל

אַז איהר קויפט געוויסע סחורה

אַז איהר דאַרפט אַרבייטער

אַז איהר זוכט אַרבייט

אַז איהר ווילט אייערע רומס פערענטען

אַז איהר זוכט רומס

קורץ פעהיגע סוחרים אַדווערטייזט און האָבען הצלחה

קאַנטאָר וולאַדאַווסקי האָט געקויפט אין 62 בראַנזוויק עוועניו דער מעלעפאָן נומער איז דער זעלבער ווי וואָס עס איז געווען.

דער גרעסטער אַנמיטעלמיס מתה

און דער מאָדערנעסטער מסדר קדושין אין מאַראַנאָס

און

קאַנטאָר וולאַדאַווסקי

רופט מיך און איבערצייגט אייך.

קאַנטרי לייט קענען מיך אויף אָנגאַנזשי־רען סאַר שמחות. מיין וואָהנונג איז 62 בראַנזוויק עוועניו, און מיין פאָן נומער איז 1076 קאָלעדזש.

מיר אַרעמע אומזעלנסע.

ר. טוורטנד קאַפּלאַן

איז בעוואוסט צו זיין דער שנעלסטער און זיכערסטער מוהל אין טאָראָנטאָ. איהר דאַרפט נור נעדענקען די אַדרעסע און טע־לעפאָן נומער און איהם לאַדען צו אייערע שמחה'ס דאַן זייט איהר זיכער צו זיין צופריעדען.

זיין אַדרעסע 166 דזשאָהן סטריט. טעלעפאָן אַדלייד 1545. מוהל ומסדר קדושין.

מערידזש לייסענס פריי צו אַלע חתן כלה

אפּים טעלעפאָן אַדעלייד 239.

ווילט איהר אַ גוטען מוהל וועלכער איז 22 יאָהר אין פּראַקטיס, דאַן שיקט נאָך

חזן מאַנאָוויטש

פון מיקעל סטריט מוהל,

טעלעפאָן

קאָלעדזש 2033

— שריטע אומזעלנסע —

איך וויל בעקאַנט מאַכען דאָס געמוטפס אין פּובליקום דאָס איך האָב געמופס אין 233 בעווערלי

אַ קצור פון די נאָרמס נעמסס פאַנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער מאַמיליע, פאַרער עס אַז איבער 18 יאָהר אַלט, וועט קענען באַקומען אַ פערפעל אַבזאָהיילונג פון דאַמיליע לאַנד אין מאַניטאָבאַ, סאַסקאַטשעוואַן, אַלבערטאַ.

דער אַפּלאַנט דאַרף בעסאַמט ווערען אין דאָמיניאָן לאַנד אין אייזרשעעניס אַדער פאַר אייזר שעעניסט פון דיסטריקט. אַן אַפּליקיישאַן קען נאָר אַנגעמאַכט ווערען אין אפּים פון לאַנד אייזרשעעניס פון דאָמיניאָן לאַנד (ניט פאַר אַגענט) אויף אַ פאָרמיס אַפּליקאַציאָנס.

פליכטען — 6 מאָנאַטען אויף בעאַרבייטען די לאַנד אין יעדע דריי יאָהר. אַ הויז בעזיצען אַן וואוינען 9 מייל ווייט פון זיין פלאַץ אויף אַ פאַרם. פון ניט וועניגער מי 80 אַקער לאַנד אויף פּוסטע קולטיוויצירען, אַ הויז איז נויטווענדיג אין ערען פאַל אייערע ווען דער וואוינונג איז אויף זעלבן פּלאַץ.

אין נעווייס דיסטריקטען אַ חשמטפירער חשק מער איז אין גוטע אומשטענדען קען פריינען אַ פערטעל האַמסטער, אַרום זיין פלאַץ מיט דעם פרייז פון 8 דאָלאַר אַ אַקער.

פליכטען — 6 מאָנאַטען וואוינען אויף'ן פלאַץ און יעדע זעקס יאָהר ווען די האָמסטער נעמט אַריבער אַן אַנדער (פאַרן אַריינגעבענענדיג די צייט פון דער עמטרי) 60 אַקער עקסטרא פיר בעאַרבייט־ען די צייט פיר קולטיוויירען איז אַבעגעגעבן אין קיין אויב אויסגעפינען דאָס דער פלאַץ איז אַ אַמעריקאַנער אַדער אַ שפּיינגרייכער נאַטוראַלאַיזירטער צו האָמסטעד אינכאַפּאַקטאַר.

אַ פאַרמער וועלכער האָט בעאַרבייט זיין פאַרם און האָט אין איהר קיין רעזולטאַטען שוין יעהרען לאַנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פיר דאָלאַר אַן אַקער.

פליכטען — טון זיצען 6 מאָנאַטען אויף יעדע אַ אַנדער בייטרייען 50 אַקער אויף אַן אַריפּבלעגען אַן אַרבייט אין דער נאָרמס פון 3000.

דעפּאָזיט פיליטאַר אַן אינטערעסט.

אַן אַנטפערטיגונג אַן אַנטפערטיגונג אַן אַנטפערטיגונג